

## Ausführungsbestimmungen zu den Vorschriften über die europäische Eignungsprüfung

Der Aufsichtsrat,

gestützt auf die Vorschriften über die europäische Eignungsprüfung für zugelassene Vertreter die am 1. Januar 2009 in Kraft getreten sind (ABI. EPA 2009, 9), insbesondere auf Artikel 3 Absatz 7,

beschließt:

### **Regel 1 Registrierung und Anmeldung zur Prüfung**

(1) Für die Registrierung und Anmeldung zur Prüfung sind die vom Prüfungssekretariat (nachstehend: Sekretariat) veröffentlichten Registrierungs- und Anmeldeformulare zu verwenden.

(2) Auf den Formularen sind Name, Vornamen, Anschrift, Geburtsdatum, Geburtsort und Staatsangehörigkeit des Bewerbers anzugeben. Gegebenenfalls sind den Formularen folgende Unterlagen im Original oder in beglaubigter Abschrift beizufügen:

a) Identitätsnachweise,

b) Nachweise, dass der Bewerber über die gemäß Artikel 11 (1) a) der Vorschriften über die europäische Eignungsprüfung für die beim Europäischen Patentamt zugelassenen Vertreter (nachstehend: VEP) erforderliche Befähigung oder über gleichwertige natur- oder ingenieurwissenschaftliche Kenntnisse verfügt, und

c) Bescheinigungen über die Ableistung des Praktikums oder die Beschäftigungszeit im Sinne des Artikels 11 (2) a) VEP, die von einem zugelassenen Vertreter oder dem Arbeitgeber des Bewerbers ausgestellt sein müssen und Art und Zeitraum der von dem Bewerber ausgeübten Tätigkeit beschreiben, oder

d) eine Bescheinigung des Europäischen Patentamts (nachstehend: EPA), dass der Bewerber mindestens vier Jahre auf Vollzeitbasis beim EPA als Prüfer tätig war,

## Implementing provisions to the regulation on the European qualifying examination

The Supervisory Board,

Having regard to the Regulation on the European qualifying examination for professional representatives which entered into force on 1 January 2009 (OJ EPO 2009, 9), and in particular Article 3, paragraph 7, thereof,

Has decided as follows:

### **Rule 1 Applications for registration and enrolment**

(1) For registration and enrolment, candidates shall use the registration and enrolment forms published by the Examination Secretariat (hereinafter "the Secretariat").

(2) On the forms, candidates shall state their surname, given names, address, date and place of birth, and nationality. Where applicable, the forms shall be accompanied by originals or certified copies of:

(a) documents providing proof of identity

(b) evidence that the candidate possesses the qualification or equivalent level of scientific or technical knowledge required by Article 11(1)(a) of the Regulation on the European qualifying examination for professional representatives before the European Patent Office (hereinafter "the REE"), and

(c) a certificate or certificates issued by a professional representative, or by the candidate's employer, attesting to the completion of the period of training or employment required by Article 11(2)(a) REE and indicating the nature and duration of the duties performed by the candidate, or

(d) a certificate issued by the European Patent Office (hereinafter "the EPO") attesting that the candidate has performed full-time the duties of an examiner at the EPO for at least four years

## Dispositions d'exécution du règlement relatif à l'examen européen de qualification

Le conseil de surveillance,

vu le règlement relatif à l'examen européen de qualification des mandataires agréés entré en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2009 (JO OEB 2009, 9), et notamment son article 3, paragraphe 7,

décide :

### **Règle 1 Demandes d'enregistrement et d'inscription**

(1) Aux fins de l'enregistrement et de l'inscription, les candidats doivent utiliser les formulaires ad hoc publiés par le secrétariat d'examen (ci-après dénommé "le secrétariat").

(2) Les candidats doivent indiquer sur ces formulaires leurs nom, prénoms, adresse, date et lieu de naissance, ainsi que leur nationalité. Le cas échéant, il convient de joindre à ces formulaires les originaux ou des copies certifiées conformes :

a) des documents attestant de l'identité des candidats,

b) des justificatifs montrant que le candidat possède le diplôme universitaire, ou a acquis les connaissances scientifiques ou techniques de niveau équivalent, requis par l'article 11, paragraphe 1, lettre a) du règlement relatif à l'examen européen de qualification des mandataires agréés près l'Office européen des brevets (ci-après dénommé "le REE"), et

c) de certificats émanant de mandataires agréés ou des employeurs du candidat, attestant que celui-ci a effectué un stage ou travaillé en tant qu'employé, conformément aux dispositions de l'article 11, paragraphe 2, lettre a) REE, et indiquant la nature et la durée des activités exercées par le candidat, ou

d) d'un certificat de l'Office européen des brevets (ci-après dénommé "l'OEB") attestant que le candidat a exercé à temps complet les fonctions d'examineur à l'OEB pendant au moins quatre ans,

e) Nachweise über Umstände, die Grund für eine Verkürzung der Beschäftigungszeit (Artikel 11 (5) VEP) sein könnten.

(e) evidence of circumstances which may give grounds for remission (Article 11(5) REE).

e) des pièces prouvant l'existence de circonstances susceptibles de justifier une réduction de la durée de la période d'activité professionnelle (article 11, paragraphe 5 REE).

(3) Abschriften der nach Absatz 2 erforderlichen Unterlagen können von einer zuständigen nationalen Behörde eines Vertragsstaats des Europäischen Patentübereinkommens (nachstehend: Vertragsstaat) oder einem beim EPA zugelassenen Vertreter beglaubigt werden.

(3) Copies of the documents required under paragraph 2 above can be certified by a competent national authority in a contracting state to the European Patent Convention (hereinafter "contracting state") or by a professional representative before the EPO.

(3) Les copies qui doivent être produites en vertu du paragraphe 2 ci-dessus peuvent être certifiées conformes par une administration nationale compétente d'un Etat partie à la Convention sur le brevet européen (ci-après dénommé "Etat contractant"), ou par un mandataire agréé près l'OEB.

(4) Gegebenenfalls gibt der Bewerber in der Anmeldung zur Prüfung die Sprache an, in der er seine Arbeiten gemäß Regel 5 (1) anzufertigen wünscht.

(4) Where appropriate, applications for enrolment shall also state the language in which the candidate wishes to submit his answers in accordance with Rule 5(1).

(4) Le cas échéant, le candidat précise également dans sa demande d'inscription la langue dans laquelle il désire rédiger ses réponses, conformément à la règle 5, paragraphe 1.

(5) Das Sekretariat kann ergänzende Angaben anfordern.

(5) The Secretariat may request additional information.

(5) Le secrétariat peut demander des informations supplémentaires.

## **Regel 2 Prüfungsstoff**

Der Prüfungsstoff im Sinne des Artikels 13 VEP umfasst nur diejenigen in Artikel 13 (1) a) bis c) VEP genannten Rechtstexte, die am 31. Dezember des der Prüfung vorangehenden Jahres in Kraft waren. Als Rechtsprechung des EPA im Sinne des Artikels 13 (1) d) VEP gilt die Rechtsprechung, die in der jeweils letzten Ausgabe des Buches "Rechtsprechung der Beschwerdekammern des Europäischen Patentamts" (nachstehend "Rechtsprechungsbuch"), in etwaigen Sonderausgaben des Amtsblatts zur Rechtsprechung nach der letzten Ausgabe des Rechtsprechungsbuchs sowie bis zum 31. Dezember des der Prüfung vorangehenden Jahres im Amtsblatt veröffentlicht wurde.

## **Rule 2 Examination syllabus**

The examination syllabus referred to in Article 13 REE shall cover only those legal texts referred to in Article 13(1)(a) to (c) REE which are in force on 31 December of the year prior to the examination. The EPO case law referred to in Article 13(1)(d) REE shall be that covered in the latest edition of "Case Law of the Boards of Appeal of the European Patent Office" (hereinafter "the Case Law Book"), the case law referred to in any case law special edition of the Official Journal published after the latest edition of the Case Law Book, and any case law published in the Official Journal on or before 31 December of the year prior to the examination.

## **Règle 2 Programme de l'examen**

Le programme de l'examen visé à l'article 13 REE ne couvre que les textes juridiques mentionnés à l'article 13, paragraphe 1, lettres a) à c) REE qui sont en vigueur le 31 décembre de l'année précédant l'examen. La jurisprudence de l'OEB citée à l'article 13, paragraphe 1, lettre d) REE englobe la jurisprudence exposée dans la dernière édition de "La jurisprudence des chambres de recours de l'Office européen des brevets" (ci-après dénommée "recueil de jurisprudence"), la jurisprudence présentée dans l'une quelconque des éditions spéciales du Journal officiel consacrées à la jurisprudence des chambres de recours de l'OEB et publiées après la dernière édition du recueil de jurisprudence, ainsi que la jurisprudence publiée au Journal officiel le 31 décembre de l'année précédant l'examen, ou antérieurement.

## **Regel 3 Bewertung**

Bei der Bewertung der Arbeiten sollten die Mitglieder der Prüfungsausschüsse berücksichtigen, dass die Bewerber ihre Arbeiten vielleicht nicht in ihrer Muttersprache geschrieben haben. Grammatik- oder Stilfehler sind daher bei der Bewertung außer Acht zu lassen.

## **Rule 3 Marking**

When marking answer papers, the members of the Examination Committees shall bear in mind that candidates may have written their answers in a language other than their mother tongue. Errors of grammar or style shall therefore not be penalised.

## **Règle 3 Notation**

Lors de la notation des copies, les membres des commissions d'examen tiennent dûment compte de ce que certains candidats peuvent avoir rédigé leurs copies dans une langue autre que leur langue maternelle. Il convient, par conséquent, de ne pas sanctionner les fautes de grammaire ou les maladroites de style.

**Regel 4  
Bewertungsbögen**

(1) Gemäß Artikel 8 (1) d) VEP sind Einzelheiten zur Notengebung in den Bewertungsbögen festzuhalten.

(2) Das Sekretariat macht jedem Bewerber die zu seinen Arbeiten gehörenden Bewertungsbögen zugänglich.

**Regel 5  
Sprachen**

(1) Gemäß Artikel 12 (3) VEP können Bewerber, die bei der Anmeldung zur Prüfung einen entsprechenden Antrag stellen, ihre Arbeiten in einer Amtssprache eines Vertragsstaats anfertigen, die keine Amtssprache des EPA ist. In diesem Fall lässt das Sekretariat eine Übersetzung der Prüfungsarbeiten in eine der Amtssprachen des EPA anfertigen und übergibt diese zusammen mit den Originalen dem zuständigen Prüfungsausschuss.

(2) Die Übersetzungen nach Absatz 1 sind gebührenfrei und können vom Institut der beim EPA zugelassenen Vertreter (nachstehend: Institut) angefertigt werden.

**Regel 6  
Noten/Bestehen der Prüfung**

(1) Jede Arbeit ist vom betreffenden Prüfungsausschuss unter Zugrundelegung einer Punkteskala von 0 bis 100 zu bewerten.

a) Für eine Arbeit, die mit 50 oder mehr Punkten bewertet wurde, ist die Note **BESTANDEN** zu vergeben.

b) Für eine Arbeit, die mit weniger als 45 Punkten bewertet wurde, ist die Note **NICHT BESTANDEN** zu vergeben.

c) Für eine Arbeit, die mit mindestens 45 Punkten, aber weniger als 50 Punkten bewertet wurde, ist die Note **NICHT BESTANDEN MIT AUSGLEICHSMÖGLICHKEIT** zu vergeben.

**Rule 4  
Marking sheets**

(1) Pursuant to Article 8(1)(d) REE, details of the marking shall be entered on the marking sheets.

(2) The Secretariat shall make available to each candidate the marking sheets pertaining to his answer papers.

**Rule 5  
Languages**

(1) Pursuant to Article 12(3) REE, candidates may, if they so request when enrolling for the examination, submit their answers in an official language of a contracting state which is not an official language of the EPO. The Secretariat shall then arrange a translation into one of the official languages of the EPO and submit it to the appropriate Examination Committee in addition to the original answer.

(2) The translations referred to in paragraph 1 shall not entail any additional fee and may be prepared by the Institute of Professional Representatives before the EPO (hereinafter "the Institute").

**Rule 6  
Grades/passing the examination**

(1) Each answer paper shall be marked on a scale from zero to 100 by the relevant Examination Committee.

(a) Where, on the merits of an answer paper, a mark of 50 or more is awarded, a **PASS** grade shall be awarded for that paper.

(b) Where, on the merits of an answer paper, fewer than 45 marks are awarded, a **FAIL** grade shall be awarded for that paper.

(c) Where, on the merits of an answer paper, a mark of at least 45 but less than 50 is awarded, the grade awarded for that paper shall be **COMPENSABLE FAIL**.

**Règle 4  
Barèmes de notation**

(1) Conformément à l'article 8, paragraphe 1, lettre d) REE, le détail de la notation figure sur les barèmes de notation.

(2) Le secrétariat met à la disposition de chaque candidat les barèmes de notation se rapportant à ses copies.

**Règle 5  
Langues**

(1) Conformément à l'article 12, paragraphe 3 REE, les candidats peuvent, s'ils en font la demande lors de l'inscription, rédiger leurs copies dans une langue officielle d'un Etat contractant distincte des langues officielles de l'OEB. Le secrétariat fait ensuite établir une traduction dans l'une des langues officielles de l'OEB et la soumet à la commission d'examen compétente accompagnée du texte original des copies.

(2) Les traductions visées au paragraphe 1 ne donnent pas lieu à la perception d'un droit supplémentaire et peuvent être établies par l'Institut des mandataires agréés près l'OEB (ci-après dénommé "l'Institut").

**Règle 6  
Notes / Réussite à l'examen**

(1) Chaque copie est notée par la commission d'examen compétente selon un barème allant de zéro à 100.

a) La note **REUSSI** est attribuée à une copie si un candidat a obtenu pour celle-ci un nombre de points égal ou supérieur à 50 ;

b) La note **ECHOUÉ** est attribuée à une copie si un candidat a obtenu pour celle-ci un nombre de points inférieur à 45 ;

c) La note **ECHEC AVEC POSSIBILITE DE COMPENSATION** est attribuée à une copie si un candidat a obtenu pour celle-ci un nombre de points égal au moins à 45, mais inférieur à 50.

(2) Vorbehaltlich des Artikels 14 (2) VEP hat ein Bewerber die Prüfung bestanden, wenn er die folgenden Bedingungen sämtlich erfüllt:

a) Er hat für keine der Prüfungsaufgaben die Note NICHT BESTANDEN erhalten.

b) Er hat für mindestens zwei Prüfungsaufgaben die Note BESTANDEN erhalten.

c) Er hat für die vier Prüfungsaufgaben nach Regel 21 zusammen mindestens 200 Punkte erhalten.

(3) Wiederholt ein Bewerber eine Prüfungsaufgabe gemäß Artikel 16 (1) VEP, so werden die zuvor für diese Aufgabe erzielten Punkte und die entsprechende Note ungültig.

#### **Regel 7 Registrierungs- und Anmeldegebühr**

Gemäß den Artikeln 11 (6) und 17 VEP entspricht die Gebühr für jede Registrierung und Anmeldung zur Prüfung der Grundgebühr.

#### **Regel 8 Prüfungsgebühren**

(1) Gemäß den Artikeln 16 und 17 VEP entspricht die Gebühr für das Ablegen einer bestimmten Prüfungsaufgabe der Grundgebühr.

(2) Die Gebühr für die erste Wiederholung einer Prüfungsaufgabe entspricht der Grundgebühr.

(3) Die Gebühr für die zweite Wiederholung einer Prüfungsaufgabe entspricht 150 % der Grundgebühr.

(4) Die Gebühr für die dritte Wiederholung einer Prüfungsaufgabe entspricht 200 % der Grundgebühr.

(5) Die Gebühr für die vierte und jede weitere Wiederholung einer Prüfungsaufgabe beträgt jeweils 400 % der Grundgebühr.

(6) Die Gebührenstaffelung gemäß den Absätzen 3 bis 5 gilt ab dem Prüfungsjahr 2010. Ausgangspunkt für deren Berechnung sind die im Prüfungsjahr 2010 oder später abgelegten Prüfungsaufgaben.

(2) Subject to Article 14(2) REE, a candidate shall be declared to have passed the examination if he satisfies all of the following conditions:

(a) he has not been awarded a FAIL grade in any of the papers,

(b) he has been awarded a PASS grade in at least two papers, and

(c) his total aggregate mark in the four papers set out in Rule 21 is at least 200.

(3) If a candidate re-sits a paper in accordance with Article 16(1) REE, the marks and grade previously obtained for this paper shall no longer be valid.

#### **Rule 7 Registration and enrolment fees**

Pursuant to Articles 11(6) and 17 REE, the fee for each application for registration and enrolment shall be the basic fee.

#### **Rule 8 Examination fees**

(1) Pursuant to Articles 16 and 17 REE, the fee for sitting a specific examination paper shall be the basic fee.

(2) The fee for re-sitting an examination paper for the first time shall be the basic fee.

(3) The fee for re-sitting an examination paper for the second time shall amount to 150% of the basic fee.

(4) The fee for re-sitting an examination paper for the third time shall amount to 200% of the basic fee.

(5) The fee for re-sitting an examination paper for the fourth and subsequent times shall amount to 400% of the basic fee for each such re-sit.

(6) The fee increments specified in paragraphs 3 to 5 shall apply as of the examination year 2010. Their calculation shall be based on the examination papers sat in 2010 or thereafter.

(2) Sous réserve des dispositions de l'article 14, paragraphe 2 REE, un candidat est déclaré reçu si toutes les conditions suivantes sont remplies :

a) il n'a obtenu à aucune épreuve la note ECHOUÉ,

b) il a obtenu à deux épreuves au moins la note REUSSI,

c) le total des points obtenus aux quatre épreuves définies à la règle 21 est au moins de 200 points.

(3) Si un candidat repasse une épreuve conformément à l'article 16, paragraphe 1 REE, les points et la note qu'il a précédemment obtenus à cette épreuve ne sont plus valables.

#### **Règle 7 Droits d'enregistrement et d'inscription**

Conformément aux articles 11, paragraphe 6, et 17 REE, le droit à acquitter pour chaque demande d'enregistrement et d'inscription est égal au droit de base.

#### **Règle 8 Droits d'examen**

(1) Conformément aux articles 16 et 17 REE, le droit à acquitter pour passer une épreuve spécifique est égal au droit de base.

(2) Le droit à acquitter pour repasser la première fois une épreuve est égal au droit de base.

(3) Le droit à acquitter pour repasser la deuxième fois une épreuve est égal à 150 % du droit de base.

(4) Le droit à acquitter pour repasser la troisième fois une épreuve est égal à 200 % du droit de base.

(5) Le droit à acquitter pour repasser une épreuve à partir de la quatrième fois est égal à 400 % du droit de base.

(6) La majoration progressive des droits prévue aux paragraphes 3 à 5 s'applique à partir de la session d'examen 2010. Cette majoration est calculée sur la base de la ou des épreuves passées en 2010 ou ultérieurement.

**Regel 9**  
**Beschwerdegebühr**

Die Beschwerdegebühr gemäß Artikel 24 (2) VEP entspricht 600 % der Grundgebühr.

**Regel 10**  
**Vorprüfung**

Eine Vorprüfung wird erstmals im Jahr 2012 durchgeführt.<sup>1</sup>

**Regel 11**  
**Erforderliche Qualifikation**

(1) Gemäß Artikel 11 (1) a) VEP besitzt ein Bewerber die erforderliche Qualifikation, wenn er an einer Universität, technischen Universität, technischen Hochschule, Berufsfachschule, Fachhochschule, Schule für Ingenieurwissenschaften oder ähnlichen Ausbildungseinrichtung in einem der Vertragsstaaten, deren Abschluss mindestens dem der vorstehend genannten Einrichtungen entspricht, in einem der in Regel 13 genannten Fächer oder einem gleichwertigen Fach einen natur- oder ingenieurwissenschaftlichen Bachelor-Abschluss oder einen gleichwertigen akademischen Abschluss erworben hat.

(2) Der akademische Abschluss gemäß Absatz 1 muss in einem mindestens dreijährigen Vollzeitstudium erworben worden sein. Mindestens 80 % der zur Erlangung dieses Abschlusses absolvierten Kursstunden müssen natur- und/oder ingenieurwissenschaftlichen Fächern gewidmet gewesen sein.

(3) Entspricht die Qualifikation eines Bewerbers nicht den Erfordernissen der Absätze 1 und 2, so ist Regel 14 anzuwenden.

<sup>1</sup> Die Bestimmungen zur Vorprüfung werden derzeit erstellt und so rechtzeitig veröffentlicht, dass den Bewerbern genügend Zeit zur Vorbereitung und/oder Teilnahme an Vorbereitungskursen bleibt.

**Rule 9**  
**Appeal fee**

Pursuant to Article 24(2) REE, the appeal fee shall amount to 600% of the basic fee.

**Rule 10**  
**Pre-examination**

A pre-examination shall be held for the first time in 2012.<sup>1</sup>

**Rule 11**  
**Qualification required**

(1) Pursuant to Article 11(1)(a) REE, a candidate shall be considered to have the necessary qualification if he possesses at least a university-level scientific or technical bachelor's degree, or any equivalent academic degree, in one of the subjects defined in Rule 13 or any subjects equivalent to these, from a university, technical university, technical high school, vocational college, higher technical college or institute, school of engineering, or any similar establishment having at least the academic level of the aforementioned establishments in one of the contracting states.

(2) The academic degree referred to in paragraph 1 shall have been awarded at the end of a full-time course with a minimum duration of three years. At least 80% of the course hours taken to obtain this degree shall have been devoted to scientific and/or technical subjects.

(3) If a candidate's qualification does not fulfil the requirements of paragraphs 1 and 2 Rule 14 shall apply.

<sup>1</sup> Provisions relating to the pre-examination are in preparation and will be published in due course to allow sufficient time for candidates' preparation and/or training courses.

**Règle 9**  
**Taxe de recours**

Conformément à l'article 24, paragraphe 2 REE, la taxe de recours est égale à 600 % du droit de base.

**Règle 10**  
**Examen préliminaire**

Un examen préliminaire est organisé pour la première fois en 2012.<sup>1</sup>

**Règle 11**  
**Qualification requise**

(1) Conformément à l'article 11, paragraphe 1, lettre a) REE, un candidat est considéré comme ayant la qualification requise s'il possède au moins une licence scientifique ou technique de niveau universitaire, ou tout diplôme équivalent de l'enseignement supérieur, qui a été délivré dans l'une des disciplines définies à la règle 13 ou dans une discipline équivalente quelconque, par une université, une université technique, une école supérieure technique, une école supérieure de formation professionnelle, une école ou un institut technique supérieur, une école d'ingénieurs, ou tout établissement similaire ayant au moins le niveau d'enseignement des établissements précités, dans l'un des Etats contractants.

(2) Le diplôme de l'enseignement supérieur visé au paragraphe 1 doit sanctionner des études à temps complet d'une durée minimum de trois ans, étant entendu qu'au moins 80 % des heures de cours suivies pour l'obtention de ce diplôme doivent avoir porté sur des disciplines scientifiques et/ou techniques.

(3) Si la qualification d'un candidat ne satisfait pas aux conditions visées aux paragraphes 1 et 2, la règle 14 est applicable.

<sup>1</sup> Les dispositions relatives à l'examen préliminaire sont en cours d'élaboration et seront publiées en temps utile afin de laisser suffisamment de temps pour la préparation et/ou les cours de formation des candidats.

**Regel 12**  
**Qualifikation aus einem Nichtvertragsstaat**

(1) Ein Bewerber, der einen Abschluss, ein Diplom oder ein Zeugnis einer Ausbildungseinrichtung eines Nichtvertragsstaats besitzt, muss dem Sekretariat glaubhaft machen, dass dieser Abschluss den in Regel 11 genannten Abschlüssen gleichwertig ist.

(2) Im Fall des Absatzes 1 kann das Sekretariat ein von einer zuständigen Behörde eines Vertragsstaats ausgestelltes amtliches Schriftstück verlangen, aus dem hervorgeht, dass der Abschluss einem der in Regel 11 genannten Abschlüsse gleichwertig ist.

**Regel 13**  
**Qualifikationsgegenstand**

Zu den natur- und/oder ingenieurwissenschaftlichen Fächern im Sinne der Regel 11 gehören Bautechnik, Biochemie, Biologie, Chemie, Elektronik, Elektrotechnik, Informationstechnologie, Maschinenbau, Mathematik, Medizin, Pharmakologie und Physik.

**Regel 14**  
**Sonstige Qualifikation**

Kann ein Bewerber nicht nachweisen, dass er die Anforderungen der Regeln 11, 12 und 13 erfüllt, so können seine natur- und/oder ingenieurwissenschaftlichen Kenntnisse dennoch als gleichwertig anerkannt werden, wenn er nachweisen kann, dass er über eine mindestens zehnjährige Erfahrung der in Artikel 11 (2) a) VEP genannten Art verfügt.

**Regel 15**  
**Beschäftigungszeiten**

(1) Die Beschäftigungszeiten im Sinne des Artikels 11 (2) a) VEP sind in einem oder mehreren Vertragsstaaten abzuleisten.

(2) Für die Zwecke des Artikels 11 (3) VEP kommen nur Tätigkeiten in Betracht, die über einen Zeitraum von nicht weniger als drei Monaten in mindestens 50%iger Teilzeitbeschäftigung ausgeübt wurden.

**Rule 12**  
**Qualification from a non-contracting state**

(1) Should a candidate possess a degree, diploma or certificate from an educational establishment in a non-contracting state, he shall have to satisfy the Secretariat that this is equivalent to a degree as mentioned in Rule 11.

(2) In the case referred to in paragraph 1, the Secretariat may require an official document from a competent authority in one of the contracting states attesting that the degree, diploma or certificate is equivalent to a degree as mentioned in Rule 11.

**Rule 13**  
**Qualification subject-matter**

The scientific and/or technical subjects referred to in Rule 11 shall include biology, biochemistry, chemistry, construction technology, electricity, electronics, information technology, mathematics, mechanics, medicine, pharmacology and physics.

**Rule 14**  
**Equivalent knowledge**

If a candidate is not able to prove that he meets the conditions referred to in Rules 11, 12, and 13, he may nevertheless be considered to possess an equivalent level of scientific and/or technical knowledge if he can establish that he has at least ten years' experience in the activities defined in Article 11(2)(a) REE.

**Rule 15**  
**Professional activities**

(1) The professional activities referred to in Article 11(2)(a) REE shall be completed in one or more of the contracting states.

(2) Only professional activities amounting to a minimum period of three months with at least 50% part-time involvement shall be considered for the purposes of Article 11(3) REE.

**Règle 12**  
**Qualification obtenue dans un Etat non contractant**

(1) Dans le cas où un candidat posséderait un diplôme, titre ou certificat délivré par un établissement d'enseignement situé dans un Etat non contractant, il doit justifier auprès du secrétariat que ce diplôme, titre ou certificat est équivalent aux diplômes mentionnés à la règle 11.

(2) Dans le cas visé au paragraphe 1, le secrétariat peut exiger un document officiel établi par une administration compétente d'un Etat contractant et certifiant que le diplôme, titre ou certificat est équivalent aux diplômes mentionnés à la règle 11.

**Règle 13**  
**Objet de la qualification**

Les disciplines scientifiques et/ou techniques mentionnées à la règle 11 incluent la biochimie, la biologie, la chimie, l'électricité, l'électronique, l'informatique, les mathématiques, la mécanique, la médecine, la pharmacologie, la physique et la technologie de la construction.

**Règle 14**  
**Connaissances de niveau équivalent**

Si un candidat n'est pas en mesure de prouver qu'il remplit les conditions énoncées aux règles 11, 12 et 13, il peut néanmoins être considéré comme ayant acquis des connaissances scientifiques et/ou techniques de niveau équivalent s'il peut justifier qu'il a une expérience d'au moins dix ans dans des activités définies à l'article 11, paragraphe 2, lettre a) REE.

**Règle 15**  
**Activités professionnelles**

(1) Les activités professionnelles mentionnées à l'article 11, paragraphe 2, lettre a) REE doivent avoir été exercées dans un ou plusieurs Etats contractants.

(2) Seules les activités professionnelles exercées pendant une période d'au moins trois mois et au minimum à mi-temps sont prises en considération aux fins de l'article 11, paragraphe 3 REE.

## **Regel 16**

### **Verkürzung der Beschäftigungszeit**

(1) a) Akademische Institutionen in einem der Vertragsstaaten können beantragen, dass Bewerbern, die dort einen Spezialstudiengang auf dem Gebiet des gewerblichen Rechtsschutzes erfolgreich abgeschlossen haben, eine Verkürzung der gemäß Artikel 11 (2) VEP erforderlichen Beschäftigungszeit um sechs Monate gewährt wird. Entsprechende Anträge sind vor Ablauf des betreffenden akademischen Jahres an das Sekretariat zu richten. Über die Anträge entscheidet die Prüfungskommission nach folgenden Kriterien:

- i) Es handelt sich um ein Vollzeitstudium mit einer Dauer von mindestens einem akademischen Jahr.
- ii) Der Lehrplan und eine Beschreibung der Studieninhalte sind der Öffentlichkeit zugänglich; sie sind dem Sekretariat zu übermitteln.
- iii) Die Stundenzahl je Fach geht aus dem Lehrplan hervor.
- iv) Im Lehrplan sind die Pflichtfächer sowie die Kriterien für die Wahl weiterer Fächer angegeben.
- v) Auf Anforderung ist dem Sekretariat das gesamte Lehrmaterial vorzulegen.
- vi) Mindestens 600 Kursstunden sind dem geistigen Eigentum gewidmet.
- vii) Von den unter vi) genannten 600 Kursstunden sind mindestens 350 dem Patentwesen gewidmet.
- viii) Von den unter vii) genannten 350 Kursstunden sind mindestens 130 dem europäischen Patentrecht gemäß dem Europäischen Patentübereinkommen (EPÜ) sowie dem Vertrag über die internationale Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens (PCT) gewidmet.
- ix) Von den unter vi) genannten 600 Kursstunden werden mindestens 175 von beim EPA zugelassenen Vertretern gehalten.

## **Rule 16**

### **Remission**

(1)(a) An academic institution located in one of the contracting states may request that candidates who have successfully completed specialised studies in the field of industrial property at that institution be granted a reduction of six months in the duration of the period of professional activity defined in Article 11(2) REE. Such requests shall be submitted to the Secretariat before completion of the academic year in question and decided upon by the Examination Board on the basis of the following criteria:

- (i) the duration of the studies is at least one full-time academic year,
- (ii) the curriculum and a description of the content of the studies are available to the public; these documents shall be submitted to the Secretariat,
- (iii) the number of hours devoted to each subject can be derived from the curriculum,
- (iv) the curriculum indicates which subjects are mandatory and lists the criteria for selecting other subjects,
- (v) on request, all the course material shall be submitted to the Secretariat,
- (vi) at least 600 course hours are devoted to intellectual property,
- (vii) of the 600 course hours mentioned under (vi), at least 350 are devoted to patent matters,
- (viii) of the 350 course hours mentioned under (vii), at least 130 are devoted to European patent law as laid down in the European Patent Convention (EPC) and to the Patent Cooperation Treaty (PCT),
- (ix) of the 600 course hours mentioned under (vi), at least 175 are given by professional representatives before the EPO.

## **Règle 16**

### **Réduction de la période d'activité professionnelle**

(1) a) Une institution universitaire sise dans l'un des Etats contractants peut demander qu'une réduction de six mois de la durée de la période d'activité professionnelle définie à l'article 11, paragraphe 2 REE soit accordée aux candidats qui ont suivi avec succès dans son établissement des études spécialisées en matière de propriété industrielle. Les requêtes en ce sens doivent être adressées au secrétariat avant la fin de l'année universitaire concernée. Le jury d'examen statue sur ces requêtes sur la base des critères suivants :

- i) il doit s'agir d'études suivies à temps complet pendant au moins une année universitaire,
- ii) le programme ainsi qu'une description du contenu des cours doivent être à la disposition du public et doivent être soumis au secrétariat,
- iii) le programme doit faire apparaître le nombre d'heures consacrées à chaque matière,
- iv) le programme doit mentionner les matières obligatoires et préciser les critères de sélection des autres matières,
- v) sur requête, l'ensemble du matériel pédagogique doit être présenté au secrétariat,
- vi) au moins 600 heures de cours doivent porter sur la propriété intellectuelle,
- vii) au moins 350 des 600 heures de cours visées au point vi) doivent porter sur des questions relatives aux brevets,
- viii) au moins 130 des 350 heures de cours visées au point vii) doivent porter sur le droit européen des brevets selon la Convention sur le brevet européen (CBE), ainsi que sur le Traité de coopération en matière de brevets (PCT),
- ix) au moins 175 des 600 heures de cours visées au point vi) doivent être données par des mandataires agréés près l'OEB.

b) Gibt die Prüfungskommission einem Antrag nach Buchstabe a statt, so gilt diese Entscheidung nur für das akademische Jahr, für das der Antrag gestellt wurde, und nur für Bewerber, die eine Verkürzung auf der Grundlage dieser Entscheidung beantragt haben und nachweisen können, dass sie ihr Studium im betreffenden akademischen Jahr an der besagten akademischen Institution erfolgreich abgeschlossen haben.

(2) Das Sekretariat kann die gemäß Artikel 11 (2) a) VEP erforderliche Beschäftigungszeit um bis zu ein Jahr verkürzen, wenn die Bewerber beim EPA oder einem der nationalen Patentämter der Vertragsstaaten als Prüfer tätig waren. Dabei kommen nur Tätigkeiten in Betracht, die über einen Zeitraum von nicht weniger als einem Jahr in mindestens 50%iger Teilzeitbeschäftigung ausgeübt wurden. Die Verkürzung darf 25 % der anerkannten Beschäftigungszeit als Patentprüfer nicht übersteigen.

(3) Bewerbern, die die achtmonatige Ausbildung bei den deutschen Patentbehörden abgeschlossen haben und zur deutschen Patentanwaltsprüfung zugelassen wurden, wird eine sechsmonatige Verkürzung gewährt. Die achtmonatige Ausbildung bei den deutschen Patentbehörden gilt nicht als Beschäftigungszeit im Sinne des Artikels 11 (2) VEP.

(4) Der Zeitraum der Beschäftigungszeit gemäß Artikel 11 (2) VEP darf sich nicht mit den Zeiträumen gemäß den Absätzen 1, 2 und 3 überschneiden.

#### **Regel 17 Behinderte Bewerber**

(1) Als behindert gelten Bewerber, die nachweisen können, dass sie an einer Behinderung leiden, die ihre Fähigkeit zur Teilnahme an der Prüfung, wie sie für alle übrigen Bewerber durchgeführt wird, erheblich beeinträchtigt.

(2) Ein solcher Bewerber hat eine entsprechende Bescheinigung der zuständigen nationalen Gesundheitsbehörde vorzulegen.

(b) If the Examination Board grants a request under (a), that decision shall be valid only for the academic year in respect of which the request was made and shall apply only to candidates who request a reduction on the basis of that decision and are able to show that they have successfully completed their studies in that academic year at the academic institution in question.

(2) The Secretariat may grant a reduction of up to one year of the periods of professional activity defined in Article 11(2)(a) REE to candidates who have been patent examiners with the EPO or one of the national patent offices of the contracting states. Only periods amounting to a minimum of one year with at least 50% part-time involvement shall be considered. The reduction shall not exceed 25% of the recognised period of activity as a patent examiner.

(3) Candidates who have completed the eight months' training with the German patent authorities and have been admitted to sit the qualifying examination for German patent attorneys shall be granted a reduction of six months. This eight months' training with the German patent authorities does not constitute a period of professional activity as defined in Article 11(2) REE.

(4) The period of professional activity under Article 11(2) REE and the periods under paragraphs 1, 2 and 3 of this rule shall not overlap.

#### **Rule 17 Disabled candidates**

(1) Disabled candidates are those who can prove that they suffer from a disability severely affecting their capacity to participate in the examination as set up for all other candidates.

(2) Any such candidate shall provide appropriate evidence issued by the competent national health service.

b) Si le jury d'examen fait droit à une requête présentée en vertu de la lettre a), la décision correspondante n'est valable que pour l'année universitaire à l'égard de laquelle la requête a été présentée, et n'est applicable qu'aux candidats qui demandent une réduction sur la base de la décision en question et qui sont en mesure de prouver qu'ils ont suivi avec succès leurs études au cours de l'année universitaire concernée dans l'institution universitaire en question.

(2) Le secrétariat peut accorder une réduction d'un an au maximum de la durée de la période d'activité professionnelle définie à l'article 11, paragraphe 2, lettre a) REE pour les candidats qui ont été examinateurs de brevets auprès de l'OEB ou de l'un des offices nationaux de brevets des Etats contractants. Seules les activités professionnelles exercées pendant une période d'au moins un an et au minimum à mi-temps sont prises en considération. Cette réduction ne peut être supérieure à 25 % de la période reconnue d'activité exercée en tant qu'examineur de brevets.

(3) La durée de la période d'activité professionnelle est réduite de six mois pour les candidats qui ont accompli le stage de formation de huit mois auprès des services allemands de la propriété industrielle et qui ont été admis à se présenter à l'examen de qualification de conseil en brevets allemand. Ce stage de huit mois auprès des services allemands de la propriété industrielle ne représente pas une période d'activité professionnelle au sens de l'article 11, paragraphe 2 REE.

(4) La période d'activité professionnelle définie à l'article 11, paragraphe 2 REE et les périodes définies aux paragraphes 1, 2 et 3 de la présente règle ne peuvent pas se recouper.

#### **Règle 17 Candidats handicapés**

(1) Sont considérés comme handicapés les candidats en mesure de prouver qu'ils souffrent d'un handicap altérant gravement leur capacité à passer l'examen dans les conditions fixées pour tous les autres candidats.

(2) Ces candidats doivent produire les justificatifs appropriés établis par les services nationaux de santé compétents.



(3) Je nach Schwere und Grad der Behinderung kann das Sekretariat dem Bewerber die Teilnahme an der Prüfung unter Bedingungen gestatten, die die Auswirkungen seiner Behinderung im Hinblick auf die Prüfung so weit wie möglich kompensieren.

Falls dies im Einzelfall angezeigt ist, kann zusätzliche Zeit für das Verfassen der Arbeiten, persönliche Hilfestellung oder sonstige logistische oder technische Unterstützung gewährt werden.

#### **Regel 18 Aufsicht**

(1) Vorbehaltlich des Absatzes 3 handelt es sich bei den Aufsichtspersonen in der Regel um Mitglieder der Prüfungskommission oder der Prüfungsausschüsse.

(2) Für die Durchführung der Prüfung an einem Prüfungsort ernennt das Sekretariat aus dem Kreis der Mitglieder der Prüfungskommission oder der Prüfungsausschüsse oder der Mitarbeiter des Sekretariats eine leitende und eine stellvertretende Aufsichtsperson.

(3) Das Sekretariat kann weitere Aufsichtspersonen ernennen.

#### **Regel 19 Ablauf der Prüfung**

(1) Handelt ein Bewerber den Anweisungen an die Bewerber für den Ablauf der Prüfung oder den darauf gestützten Anweisungen der Aufsichtspersonen zuwider, so können von der Prüfungskommission in Bezug auf diesen Bewerber folgende Maßnahmen ergriffen werden:

a) Punktabzug,

b) Anweisung an den zuständigen Prüfungsausschuss, die betreffende Arbeit nur teilweise zu bewerten,

c) Anweisung an den zuständigen Prüfungsausschuss, die betreffende Arbeit nicht zu bewerten und keine Punkte zu vergeben, und/oder

d) Ausschluss von der Prüfung in einem bestimmten Jahr.

Die Prüfungskommission trifft so bald wie möglich nach der Prüfung eine diesbezügliche Entscheidung.

(3) Depending on the severity and degree of the disability, the Secretariat may allow the candidate to participate in the examination under conditions which compensate as far as possible for the consequences of his disability in respect of the examination.

Additional time for writing the papers, personal assistance or other logistical or technical support may be accorded as appropriate depending on the circumstances of a particular case.

#### **Rule 18 Invigilation**

(1) Subject to paragraph 3 below, invigilators shall normally be members of the Examination Board or the Examination Committees.

(2) For the conduct of the examination at an examination centre, the Secretariat shall appoint a chief invigilator and a deputy invigilator from among the members of the Examination Board, the Examination Committees, or the Secretariat.

(3) The Secretariat may nominate other invigilators.

#### **Rule 19 Conduct of the examination**

(1) If a candidate fails to comply with the instructions to candidates concerning the conduct of the examination or with instructions given on the basis thereof by the invigilators, the following measures may be taken by the Examination Board in respect of that candidate:

(a) deduction of marks

(b) instructions to the competent Examination Committee to mark the answer paper concerned only in part

(c) instructions to the competent Examination Committee not to mark the answer paper concerned and not to award any marks, and/or

(d) disqualification from the examination for a given year.

The Examination Board shall take a decision on the matter as soon as possible after the examination.

(3) Selon la gravité et le degré du handicap, le secrétariat peut autoriser le candidat à passer l'examen dans des conditions qui compensent autant que possible les conséquences de son handicap à l'égard de l'examen.

Du temps supplémentaire pour rédiger les copies, une assistance personnelle ou un soutien logistique ou technique additionnel peuvent être accordés selon les circonstances du cas particulier.

#### **Règle 18 Surveillance**

(1) Sous réserve du paragraphe 3 ci-dessous, les surveillants sont normalement membres du jury d'examen ou des commissions d'examen.

(2) Le secrétariat désigne un surveillant en chef et un surveillant adjoint parmi les membres du jury d'examen, des commissions d'examen ou du secrétariat pour la conduite de l'examen dans un centre d'examen.

(3) Le secrétariat peut désigner d'autres surveillants.

#### **Règle 19 Conduite de l'examen**

(1) Si un candidat contrevient aux instructions aux candidats pour le déroulement de l'examen ou aux instructions données sur la base de celles-ci par les surveillants, le jury d'examen peut prendre les sanctions suivantes contre lui :

a) retrait de points,

b) instruction à la commission d'examen compétente de ne noter qu'une partie de la copie concernée,

c) instruction à la commission d'examen compétente de ne pas noter la copie concernée et de ne lui attribuer aucun point, et/ou

d) interdiction de participer à l'examen pour une année donnée.

Le jury d'examen statue dès que possible après l'examen.

(2) Falls ein Bewerber während der Prüfung andere Bewerber stört, ist die leitende Aufsichtsperson berechtigt, ihn sofort von der betreffenden Prüfungsaufgabe auszuschließen. Die leitende Aufsichtsperson übermittelt der Prüfungskommission daraufhin einen ausführlichen Bericht einschließlich etwaiger Beweismittel. Die Prüfungskommission trifft so bald wie möglich nach der Prüfung eine diesbezügliche Entscheidung.

(3) Beschwerden über den Ablauf der Prüfung werden von der Prüfungskommission nur dann behandelt, wenn sie spätestens 30 Minuten nach dem Schlussignal am letzten Prüfungstag gegenüber der leitenden Aufsichtsperson schriftlich unter Darlegung der Tatsachen vorgebracht worden sind.

(4) Die gemäß dieser Regel getroffenen Entscheidungen der Prüfungskommission müssen alle Beweismittel berücksichtigen, mit Gründen versehen sein und schriftlich ergehen.

#### **Regel 20 Betrügerisches Verhalten**

(1) Als betrügerisch gilt jedes Verhalten eines Bewerbers, das darauf abzielt, sich bei der Registrierung/Anmeldung oder während/nach der Prüfung einen unrechtmäßigen Vorteil zu verschaffen. Ein solches Verhalten kann unter anderem darin bestehen, gefälschte Unterlagen vorzulegen, falsche oder unvollständige Angaben zu machen und/oder während der Prüfung unerlaubte Hilfsmittel zu verwenden.

(2) Wird ein betrügerisches Verhalten festgestellt, so können von der Prüfungskommission folgende Maßnahmen ergriffen werden:

a) Verweigerung der Registrierung und/oder Zulassung zur nächsten und zu weiteren Prüfungen,

b) Punktabzug,

c) Anweisung an den zuständigen Prüfungsausschuss, die betreffende Arbeit nur teilweise zu bewerten,

d) Anweisung an den zuständigen Prüfungsausschuss, die betreffende Arbeit nicht zu bewerten und keine Punkte zu vergeben, und/oder

(2) If a candidate disturbs other candidates during the examination, the chief invigilator shall be empowered to suspend him at once from the paper during which this occurs. The chief invigilator shall then send to the Examination Board a comprehensive report including any evidence. The Examination Board shall take a decision on the matter as soon as possible.

(3) Complaints concerning the conduct of the examination shall not be entertained by the Examination Board unless a written statement of the facts is submitted to the chief invigilator at the latest 30 minutes after the closing signal has been given on the final day of the examination.

(4) Any decision taken by the Examination Board pursuant to this rule shall be based upon all the available evidence, reasoned and issued in writing.

#### **Rule 20 Fraudulent behaviour**

(1) Fraudulent behaviour is any behaviour by a candidate with the aim of obtaining an undue advantage during registration/enrolment or during/after the examination. Such behaviour may consist, inter alia, in presenting false documents, making false or incomplete statements and/or using equipment during the examination which is not allowed.

(2) The following measures may be taken by the Examination Board if fraudulent behaviour has been discovered:

(a) refusal of registration and/or enrolment for the forthcoming and subsequent examinations

(b) deduction of marks

(c) instructions to the competent Examination Committee to mark the answer paper concerned only in part

(d) instructions to the competent Examination Committee not to mark the answer paper concerned and not to award any marks, and/or

(2) Si le comportement d'un candidat dérange d'autres candidats pendant l'examen, le surveillant en chef est habilité à décider de la suspension immédiate de ce candidat pour le reste de l'épreuve au cours de laquelle a eu lieu la perturbation. Le surveillant en chef adresse ensuite un rapport exhaustif au jury d'examen, en y joignant toute preuve éventuelle. Le jury d'examen statue dès que possible.

(3) Les réclamations relatives à la conduite de l'examen ne sont traitées par le jury d'examen que si elles sont remises au surveillant en chef sous la forme d'un écrit exposant les faits, au plus tard trente minutes après le signal de fin d'épreuve le dernier jour de l'examen.

(4) Toute décision prise par le jury d'examen en application de la présente règle doit être fondée sur l'ensemble des preuves disponibles, être motivée et rendue par écrit.

#### **Règle 20 Comportement frauduleux**

(1) Un comportement frauduleux désigne un acte commis par un candidat pour obtenir un avantage indu au cours de l'enregistrement/l'inscription ou pendant/après l'examen. Il y a notamment comportement frauduleux lorsque le candidat présente des faux, fait des déclarations fausses ou incomplètes et/ou utilise pendant l'examen du matériel non autorisé.

(2) Le jury d'examen peut prendre les sanctions suivantes si un comportement frauduleux est constaté :

a) rejet de l'enregistrement et/ou de l'inscription pour l'examen suivant et ceux d'après,

b) retrait de points,

c) instruction à la commission d'examen compétente de ne noter qu'une partie de la copie concernée,

d) instruction à la commission d'examen compétente de ne pas noter la copie concernée et de ne lui attribuer aucun point, et/ou

e) Ausschluss von der Prüfung in einem bestimmten Jahr.

(3) Die Prüfungskommission trifft so bald wie möglich nach der Feststellung des betrügerischen Verhaltens eine diesbezügliche Entscheidung.

(4) Die gemäß dieser Regel getroffenen Entscheidungen der Prüfungskommission müssen alle Beweismittel berücksichtigen, mit Gründen versehen sein und schriftlich ergehen.

#### **Regel 21 Prüfungsaufgaben**

Die Prüfung besteht aus vier Aufgaben: Aufgabe A, Aufgabe B, Aufgabe C und Aufgabe D nach Maßgabe der Regeln 23 bis 26.

#### **Regel 22 Allgemeine Anweisungen für die Anfertigung der Arbeiten**

(1) Es wird davon ausgegangen, dass die Bewerber vertraut sind mit:

a) den Richtlinien für die Prüfung im EPA in der Fassung, die am 31. Dezember des der Prüfung vorangehenden Jahres gilt,

b) dem Inhalt der Amtsblätter des EPA, die bis zum 31. Dezember des der Prüfung vorangehenden Jahres veröffentlicht wurden.

(2) Ferner wird davon ausgegangen, dass die Bewerber die Prüfungsaufgabe in ein und derselben Sprache lesen und beantworten. Bewerber, die in einer anderen Sprache als Deutsch, Englisch oder Französisch antworten und bei der Anmeldung zur Prüfung einen entsprechenden Antrag gestellt haben, haben auf der ersten Seite ihrer Arbeiten anzugeben, welche Sprache sie bei der Beantwortung der Prüfungsaufgabe verwendet haben.

(3) Die Bewerber haben die in den Prüfungsaufgaben genannten Tatsachen als gegeben vorauszusetzen und sich auf diese zu beschränken. Ob und inwieweit ein Bewerber sie verwendet, bleibt ihm selbst überlassen. Etwaige besondere Kenntnisse auf dem Gebiet der Erfindung sind von den Bewerbern außer Acht zu lassen.

(e) disqualification from the examination for a given year.

(3) The Examination Board shall take a decision on the matter as soon as possible after the fraudulent behaviour has been discovered.

(4) Any decision taken by the Examination Board pursuant to this rule shall be based upon all the available evidence, reasoned and issued in writing.

#### **Rule 21 Examination papers**

The examination shall consist of four papers: Paper A, Paper B, Paper C and Paper D as defined in Rules 23 to 26 respectively.

#### **Rule 22 General instructions for preparing answer papers**

(1) Candidates are expected to be familiar with:

(a) The Guidelines for Examination in the EPO in force on 31 December of the year prior to the examination.

(b) The content of the Official Journal of the EPO as published on or before 31 December of the year prior to the examination.

(2) It will be assumed that candidates have read the examination paper in the language in which they give their answer. Candidates who give their answer in a language other than English, French or German, and have filed a corresponding request when enrolling for the examination, shall indicate on the front page of their answer papers which language they used in answering the examination papers.

(3) Candidates shall accept the facts given in the examination paper and limit themselves to those facts. Whether and to what extent those facts are used shall be the responsibility of each candidate. Candidates shall not use any special knowledge they may have of the technical field of the invention.

e) interdiction de participer à l'examen pour une année donnée.

(3) Le jury d'examen statue dès que possible après que le comportement frauduleux a été constaté.

(4) Toute décision prise par le jury d'examen en application de la présente règle doit être fondée sur l'ensemble des preuves disponibles, être motivée et rendue par écrit.

#### **Règle 21 Epreuves**

L'examen se compose de quatre épreuves, à savoir les épreuves A, B, C et D, dont les modalités sont définies aux règles 23 à 26.

#### **Règle 22 Instructions générales pour la rédaction des copies**

(1) Les candidats sont censés connaître :

a) les Directives relatives à l'examen pratiqué à l'OEB, en vigueur le 31 décembre de l'année précédant l'examen ;

b) le contenu du Journal officiel de l'OEB tel que publié le 31 décembre de l'année précédant l'examen ou avant.

(2) Les candidats sont censés avoir étudié le sujet de l'épreuve dans la langue dans laquelle ils répondent. Les candidats qui rédigent leur copie dans une langue autre que l'allemand, l'anglais ou le français et qui ont présenté une demande en ce sens lors de leur inscription à l'examen doivent indiquer sur la première page de leurs copies la langue qu'ils ont utilisée pour rédiger leur copie.

(3) Les candidats doivent tenir pour acquis les faits exposés dans le sujet et se limiter à ces faits. Ils décident sous leur propre responsabilité d'en faire ou non usage et dans quelle mesure. Les candidats ne doivent pas utiliser les connaissances particulières qu'ils pourraient avoir du domaine technique de l'invention.

### **Regel 23**

#### **Inhalt der Prüfung – Ausarbeitung (Prüfungsaufgabe A)**

(1) Anhand dieser Prüfungsaufgabe soll beurteilt werden, ob die Bewerber fähig sind, gemäß Artikel 1 (4) VEP die Ansprüche und die Einleitung einer europäischen Patentanmeldung auszuarbeiten. Die Dauer dieser Prüfungsaufgabe beträgt dreieinhalb Stunden.

(2) Ausgangspunkt für die Bewerber ist der Brief eines Mandanten; der Brief enthält die Beschreibung einer Erfindung, für die der Mandant ein europäisches Patent begehrt, sowie Hinweise auf den ihm bekannten nächstliegenden Stand der Technik.

(3) Von den Bewerbern wird erwartet, dass sie einen oder mehrere unabhängige Ansprüche abfassen, die dem Patentanmelder den größtmöglichen Schutzzumfang gemäß dem EPÜ bieten. Bei der Abfassung des Anspruchs bzw. der Ansprüche sind die Erfordernisse des EPÜ – u. a. im Hinblick auf Neuheit und erfinderische Tätigkeit – sowie die Empfehlungen in den Richtlinien für die Prüfung im EPA zu berücksichtigen. Darüber hinaus sind abhängige Ansprüche zu formulieren, auf die zurückgegriffen werden kann, falls die unabhängigen Ansprüche nicht gewährbar sind; ihre Zahl muss sich in vertretbaren Grenzen halten.

(4) Ferner wird von den Bewerbern erwartet, dass sie eine Einleitung ausarbeiten, d. h. den Teil der Beschreibung, der vor den Beispielen oder vor der Erläuterung der Zeichnungen steht. Durch die Einleitung müssen die Ansprüche gestützt werden. Dabei müssen die Bewerber insbesondere erwägen, ob es ratsam ist, vorteilhafte Wirkungen der Erfindung in die Einleitung aufzunehmen.

(5) Es wird erwartet, dass die Bewerber Ansprüche und Einleitung für eine einzige europäische Patentanmeldung abfassen. Diese Anmeldung muss den Erfordernissen des EPÜ im Hinblick auf die Einheitlichkeit entsprechen. Wenn ein Bewerber jedoch versucht, weitere Erfindungen durch Einreichung einer oder mehrerer gesonderter Patentanmeldungen zu schützen, so muss er in einer Anmerkung die Merkmale des unabhängigen Anspruchs der gesonderten Anmeldung(en) eindeutig identifizieren, etwa durch Bezugnahme auf bestimmte Teile der Ansprüche oder durch Abfassung des Anspruchs selbst.

### **Rule 23**

#### **Content of the examination – Drafting paper (Paper A)**

(1) The purpose of this paper shall be to assess candidates' ability to draft claims and the introductory part of a European patent application as defined in Article 1(4) REE. The duration of this paper shall be three and a half hours.

(2) Candidates are to assume that they have received a letter from their client which includes a description of an invention for which the client wishes to obtain a European patent, together with references to the most pertinent prior art known to him.

(3) Candidates are expected to draft an independent claim (or claims) which offer(s) the patent applicant the broadest possible protection in accordance with the EPC. When drafting the claim(s), candidates shall bear in mind the requirements of the EPC, including the need for novelty and inventive step, and the recommendations made in the Guidelines for Examination in the EPO. Dependent claims, which shall be limited to a reasonable number, shall be drafted in order to provide a fall-back position in case the independent claim(s) fail(s).

(4) Candidates are also expected to draft an introduction, i.e. that part of the description which precedes the examples or the explanation of the drawings. The introduction shall provide support for the claim(s). In particular, candidates shall give consideration to the advisability of mentioning the advantages of the invention in the introduction.

(5) Candidates are expected to draft claims and an introduction for one European patent application only. The application shall meet the requirements of the EPC as to unity. If, however, candidates seek to protect further inventions by filing one or more separate patent applications, they shall, in a note, clearly identify the features of the independent claim in such separate application(s), for example by referring to selected portions of the claims, or, alternatively, they shall draft the claim itself.

### **Règle 23**

#### **Contenu de l'examen – Rédaction (épreuve A)**

(1) Cette épreuve a pour but d'évaluer l'aptitude d'un candidat à rédiger des revendications et la partie introductive d'une demande de brevet européen, conformément à l'article premier, paragraphe 4, REE. Cette épreuve dure trois heures et demie.

(2) Le candidat doit considérer qu'il a reçu une lettre de son client incluant la description d'une invention pour laquelle celui-ci souhaite obtenir un brevet européen, ainsi que des références à l'état de la technique le plus pertinent connu du client.

(3) Le candidat doit rédiger une ou plusieurs revendications indépendantes offrant au demandeur la protection la plus large possible, conformément à la CBE. Lors de la rédaction de la ou des revendications, le candidat doit tenir compte des conditions prévues dans la CBE, notamment en matière de nouveauté et d'activité inventive, ainsi que des recommandations formulées dans les Directives relatives à l'examen pratiqué à l'OEB. Il doit également rédiger des revendications dépendantes, en nombre raisonnable, de manière à y trouver une position de repli si la ou les revendications indépendantes ne sont pas admissibles.

(4) Le candidat doit également rédiger un préambule, c'est-à-dire la partie de la description qui précède les exemples ou l'explication des dessins. Ce préambule doit étayer la ou les revendications. En particulier, le candidat doit examiner s'il y a lieu de mentionner les avantages de l'invention dans le préambule.

(5) Le candidat doit rédiger des revendications et un préambule pour une seule demande de brevet européen. Cette demande doit répondre aux conditions prévues dans la CBE en ce qui concerne l'unité. Si le candidat veut toutefois protéger d'autres inventions en déposant une ou plusieurs demandes de brevet séparées, il doit, dans une note, indiquer clairement les caractéristiques de la revendication indépendante de la ou des demandes séparées, par exemple en se référant à des passages donnés des revendications, ou il doit rédiger la revendication.

(6) Es steht den Bewerbern frei, ihre Antworten in einer ergänzenden Notiz zu begründen, also etwa darzulegen, warum sie eine bestimmte Anspruchsform, ein bestimmtes Merkmal für einen unabhängigen Anspruch, eine bestimmte Entgegenshaltung als Ausgangspunkt gewählt haben oder warum sie eine bestimmte Entgegenshaltung verworfen bzw. bevorzugt haben. Ergänzende Notizen der Bewerber an die Prüfer können jedoch nicht wesentliche Teile der Antworten ersetzen.

**Regel 24**  
**Inhalt der Prüfung – Erwidern**  
**(Prüfungsaufgabe B)**

(1) Anhand dieser Prüfungsaufgabe soll beurteilt werden, ob die Bewerber fähig sind, gemäß Artikel 1 (4) VEP eine Erwidern auf einen Bescheid abzufassen, in dem der Stand der Technik entgegengeshalten wird. Die Dauer dieser Prüfungsaufgabe beträgt vier Stunden.

(2) Bei dieser Aufgabe haben die Bewerber davon auszugehen, dass eine europäische Patentanmeldung eingereicht wurde, in der alle Vertragsstaaten benannt sind, und das EPA einen amtlichen Bescheid erlassen hat. Bestandteil der Aufgabe kann ein Schreiben des Mandanten sein, in dem er angibt, wie mit der europäischen Patentanmeldung weiter verfahren werden soll.

(3) Von den Bewerbern wird erwartet, dass sie auf alle im amtlichen Bescheid angesprochenen Punkte eingehen. Die Erwidern muss als Schreiben an das EPA abgefasst sein, dem gegebenenfalls ein geänderter Anspruchssatz beizufügen ist. An der Beschreibung dürfen aber keine Änderungen vorgenommen werden. Die Ansprüche müssen einen möglichst großen Schutzzumfang gewähren, wobei sie allen Erfordernissen des EPÜ Rechnung tragen müssen. Die Bewerber müssen in ihrer Erwidern sämtliche Änderungen in den Ansprüchen und ihre Basis in der eingereichten Anmeldung eindeutig angeben und, falls erforderlich, zusätzlich erklären. Darüber hinaus müssen sie darlegen, welche Argumente für die Patentierbarkeit des unabhängigen Anspruchs bzw. der unabhängigen Ansprüche sprechen.

(6) In addition to their answer, candidates may set out the reasons for their choice of answer in a supplementary note: for example, why they have selected a particular form of claim, a particular feature for an independent claim or a particular piece of prior art as a starting point, or why they have rejected or preferred a particular item of prior art. Supplementary notes to examiners cannot, however, replace essential parts of candidates' answers.

**Rule 24**  
**Content of the examination – Reply**  
**paper (Paper B)**

(1) The purpose of this paper shall be to assess candidates' ability to reply to an official communication in which prior art has been cited as defined in Article 1(4) REE. The duration of this paper shall be four hours.

(2) In this paper, candidates shall assume that a European patent application has been filed designating all the contracting states, and that the EPO has issued an official communication. The paper may include a client's letter containing instructions about the way the client wishes to proceed with the European patent application.

(3) Candidates are expected to respond to all points raised in the official communication. The response shall be in the form of a letter to the EPO accompanied, where appropriate, by an amended set of claims. The description shall not, however, be amended. The claims shall afford the broadest possible protection while meeting the requirements of the EPC. In their reply, candidates shall identify clearly all amendments made in the claims and their basis in the application as filed, and provide additional explanations where necessary. They shall also set out their arguments in support of the patentability of the independent claim(s).

(6) Le candidat peut compléter sa réponse en indiquant dans une note supplémentaire les raisons du choix de sa réponse, par exemple pourquoi il a choisi une forme particulière de revendication, une caractéristique particulière pour une revendication indépendante ou un élément particulier de l'état de la technique comme point de départ, ou pourquoi il a rejeté ou préféré tel ou tel élément de l'état de la technique. Une note supplémentaire à l'attention des examinateurs ne peut toutefois pas remplacer des éléments essentiels de la réponse du candidat.

**Règle 24**  
**Contenu de l'examen – Réponse**  
**(épreuve B)**

(1) Cette épreuve a pour but d'évaluer l'aptitude d'un candidat à répondre à une notification officielle dans laquelle l'état de la technique a été cité, conformément à l'article premier, paragraphe 4 REE. Cette épreuve dure quatre heures.

(2) Dans cette épreuve, le candidat doit considérer qu'une demande de brevet européen, désignant tous les Etats contractants, a été déposée et que l'OEB a émis une notification officielle. L'épreuve peut inclure la lettre d'un client contenant des instructions de ce dernier sur la suite à donner à la demande de brevet européen.

(3) Le candidat doit répondre à tous les points de la notification officielle. La réponse doit prendre la forme d'une lettre adressée à l'OEB et accompagnée, le cas échéant, d'un jeu de revendications modifié. Toutefois, la description ne doit pas être modifiée. Les revendications doivent permettre la protection la plus large possible tout en répondant aux conditions prévues dans la CBE. Dans sa réponse, le candidat doit clairement identifier toutes les modifications apportées aux revendications ainsi que leur fondement dans la demande telle que déposée et, si nécessaire, fournir des explications complémentaires. Il doit également exposer ses arguments à l'appui de la brevetabilité de la ou des revendications indépendantes.

(4) Es steht den Bewerbern frei, ihre Antworten in einer ergänzenden Notiz zu begründen. Ist ein Bewerber der Auffassung, dass ein Teil der Anmeldung zum Gegenstand einer oder mehrerer Teilanmeldungen gemacht werden sollte, so muss er in der Notiz den unabhängigen Anspruch bzw. die unabhängigen Ansprüche der Teilanmeldung(en) eindeutig angeben. In der Notiz ist auch darzulegen, welche Argumente für die Patentierbarkeit des unabhängigen Anspruchs bzw. der unabhängigen Ansprüche der Teilanmeldung(en) sprechen. Ergänzende Notizen der Bewerber an die Prüfer können jedoch nicht wesentliche Teile der Erwiderung an das EPA ersetzen.

(5) Als Arbeiterleichterung für Bewerber, die Teile der Ansprüche ausschneiden und in ihre Arbeiten einkleben möchten, wird eine zusätzliche Kopie der Ansprüche der europäischen Patentanmeldung in allen Amtssprachen bereitgestellt ("Arbeitskopie").

**Regel 25**  
**Inhalt der Prüfung – Einspruch**  
**(Prüfungsaufgabe C)**

(1) Anhand dieser Prüfungsaufgabe soll beurteilt werden, ob die Bewerber fähig sind, gemäß Artikel 1 (4) VEP eine Einspruchsschrift gegen ein europäisches Patent auszuarbeiten. Die Dauer dieser Prüfungsaufgabe beträgt sechs Stunden.

(2) Die Prüfungsaufgabe wird als Schreiben eines Mandanten an einen zugelassenen Vertreter vorgelegt, wobei das europäische Patent, gegen das Einspruch eingelegt werden soll (Anlage 1), und Entgegenhaltungen beigelegt sind. Die Entgegenhaltungen umfassen mindestens drei Druckschriften.

(3) Von den Bewerbern wird erwartet, dass sie sich in die Lage des Vertreters versetzen und allein anhand der Angaben des Mandanten eine Einspruchsschrift verfassen, die – in maschinenschriftlicher Form – so eingereicht werden könnte. Die Verwendung des bereitgestellten Vordrucks ist zulässig, aber nicht zwingend vorgeschrieben; ein Verzicht auf den Vordruck wirkt sich nicht negativ auf die Bewertung aus.

(4) Candidates may give the reasons for their choice of answer in a supplementary note. If they consider that any part of the application ought to be made the subject of one or more divisional applications, they shall, in the note, clearly set out the independent claim(s) for such divisional application(s). The note shall also present the arguments in support of the patentability of the independent claim(s) in such divisional application(s). Supplementary notes to examiners cannot, however, replace essential parts of candidates' replies to the EPO.

(5) To assist candidates wishing to cut and paste passages from the claims into their answer, an additional copy of the claims belonging to the European patent application shall be provided in all the official languages ("working copy").

**Rule 25**  
**Content of the examination – Opposition**  
**paper (Paper C)**

(1) The purpose of this paper shall be to assess candidates' ability to draft a notice of opposition to a European patent as defined in Article 1(4) REE. The duration of this paper shall be six hours.

(2) The paper shall be presented in the form of a letter from a client to a professional representative accompanied by the European patent to be opposed (Annex 1) and prior art documents. The annexed prior art shall comprise at least three documents.

(3) Candidates are expected to put themselves in the position of the representative and, using only the information provided by the client, prepare a notice of opposition which when typed would be ready for filing. The pre-printed opposition form provided may be used, but it is not obligatory and marks will not be lost if it is not used.

(4) Le candidat peut motiver le choix de ses réponses dans une note supplémentaire. S'il estime qu'une partie quelconque de la demande devrait faire l'objet d'une ou de plusieurs demandes divisionnaires, il doit présenter clairement, dans cette note, la ou les revendications indépendantes de cette ou ces demandes divisionnaires. La note précitée doit également exposer les arguments à l'appui de la brevetabilité de la ou des revendications indépendantes de cette ou ces demandes divisionnaires. Les notes supplémentaires à l'intention des examinateurs ne sauraient, toutefois, remplacer les parties essentielles de la réponse du candidat à l'OEB.

(5) Pour aider un candidat désireux découper et coller des parties des revendications dans sa réponse, une copie additionnelle des revendications de la demande de brevet européen est fournie dans toutes les langues officielles ("copie de travail").

**Règle 25**  
**Contenu de l'examen – Opposition**  
**(épreuve C)**

(1) Cette épreuve a pour but d'évaluer l'aptitude d'un candidat à rédiger un acte d'opposition à un brevet européen, conformément à l'article premier, paragraphe 4 REE. Cette épreuve dure six heures.

(2) Le sujet est présenté sous la forme d'une lettre envoyée par un client à un mandataire agréé et accompagnée du brevet européen devant faire l'objet de l'opposition (Annexe 1), ainsi que des documents de l'état de la technique. L'état de la technique annexé comprend au moins trois documents.

(3) Le candidat doit se mettre à la place du mandataire et, en utilisant les seules informations fournies par le client, rédiger un acte d'opposition qui, une fois dactylographié, serait prêt à être déposé. Il peut utiliser le formulaire d'opposition pré-imprimé qui lui est fourni, mais cela n'est pas obligatoire et il ne perdra pas de points s'il ne l'utilise pas.

(4) Die vom Bewerber auszuarbeitende Einspruchsschrift muss den Vorschriften der Artikel 99 und 100 und der Regel 76 EPÜ genügen, wobei die einschlägigen Empfehlungen in den Richtlinien für die Prüfung im EPA, Teil D zu berücksichtigen sind. Um die Anonymität zu wahren, hat der Bewerber in der Prüfungsaufgabe nicht seinen eigenen Namen anzugeben, sondern den Namen des Vertreters, an den das Schreiben des Mandanten gerichtet ist.

(5) Die Einspruchsschrift muss vollzählig (und ausschließlich) alle diejenigen Gründe – möglichst gegen alle Ansprüche – enthalten, die nach Ansicht des Bewerbers im vorliegenden Fall der Aufrechterhaltung des Patents entgegenstehen. Das Weglassen triftiger Einspruchsgründe hat einen Punktabzug zur Folge, der umso höher ausfällt, je wichtiger der betreffende Grund ist. Artikel 100 b) EPÜ ist nicht anzuführen. Der Bewerber muss ferner auf einem gesonderten Blatt kurz begründen, warum er den Empfehlungen des Mandanten gefolgt oder nicht gefolgt ist. Außerdem müssen alle Fragen, die der Mandant möglicherweise gestellt hat, beantwortet werden.

(6) Die Ansprüche sind getrennt voneinander zu behandeln, wobei den jeweiligen Abhängigkeiten gebührend Rechnung zu tragen ist.

(7) Bei der Bezugnahme auf Entgegenhaltungen ist jeweils nur die Nummer der Anlage zu nennen.

(8) Es ist davon auszugehen, dass der Offenbarungsgehalt sämtlicher Anlagen, die eine Priorität in Anspruch nehmen, mit dem Offenbarungsgehalt der entsprechenden Prioritätsunterlagen identisch ist, sofern es nicht Anhaltspunkte gibt, die dagegensprechen. Bei Sachverhalten, die der Bestätigung bedürfen – etwa bei einer angeblichen früheren Offenbarung –, wird von den Bewerbern der Hinweis erwartet, dass eine entsprechende Bestätigung nachgereicht wird. Unabhängig davon, welches Datum das Schreiben des Mandanten aufweist, haben die Bewerber davon auszugehen, dass eine Rücksprache nicht möglich ist.

(9) Die Bewerber sollten sich darüber im Klaren sein, dass die Anlage 1 fiktiv ist und nicht unbedingt in einer Form vorliegt, die zur Erteilung eines Patents durch das EPA geführt hätte.

(4) The notice of opposition prepared by candidates shall comply with Articles 99 and 100 and Rule 76 EPC, bearing in mind the relevant recommendations in the Guidelines for Examination in the EPO, Part D. In order to maintain anonymity, candidates shall not give their real name, but should instead use the name of the representative to whom the client's letter is addressed.

(5) The notice of opposition shall contain all those grounds (and no others) – where possible against all the claims – which candidates consider in this particular case to be prejudicial to the maintenance of the patent. The omission of good grounds for opposition will lead to a loss of marks commensurate with the importance of the grounds in question. Article 100(b) EPC shall not be cited. Candidates shall also briefly set out on a separate sheet the reasons why they did or did not take up the client's suggestions. In addition, any questions the client may have asked shall be answered.

(6) All claims shall be treated separately, taking due note of their dependences.

(7) Prior-art documents shall be referred to by their annex number only.

(8) It is to be assumed that, for all annexes which claim a priority, the disclosures in the annexes are identical with those in the corresponding priority documents unless there is evidence to suggest otherwise. If, however, any facts presented need to be confirmed, e.g. in the case of an alleged prior public disclosure, candidates are expected to state that such confirmation will be filed later. Regardless of the date of the client's letter, candidates are to assume that there is no possibility of conferring with him.

(9) Candidates should be aware that Annex 1 is fictitious and is not necessarily in a form that would have led to the grant of a patent by the EPO.

(4) L'acte d'opposition élaboré par le candidat doit être conforme aux articles 99 et 100 et à la règle 76 CBE, compte tenu des recommandations figurant dans les Directives relatives à l'examen pratiqué à l'OEB, partie D. Pour préserver l'anonymat du candidat, celui-ci ne doit pas utiliser son nom dans l'épreuve, mais celui du mandataire à qui est adressée la lettre du client.

(5) Dans l'acte d'opposition doivent figurer tous les motifs (et ceux-là seulement), visant si possible l'ensemble des revendications, dont le candidat estime, dans le cas considéré, qu'ils s'opposent au maintien du brevet. L'omission d'un motif d'opposition valable entraînera une perte de points en rapport avec l'importance du motif concerné. L'article 100, lettre b) CBE ne doit pas être invoqué. Le candidat doit également indiquer brièvement sur une feuille séparée les raisons pour lesquelles il a ou il n'a pas suivi les suggestions du client. En outre, toutes les questions éventuellement posées par le client exigent des réponses.

(6) Toutes les revendications doivent être traitées séparément, en tenant dûment compte de leur dépendance.

(7) Il ne doit être fait référence aux documents de l'état de la technique que par leur numéro d'annexe.

(8) Il faut considérer que, pour toutes les annexes revendiquant une priorité, les divulgations effectuées dans les annexes sont identiques à celles des documents de priorité correspondants, sauf s'il existe un élément de preuve donnant à penser le contraire. Si, toutefois, des faits qui ont été exposés doivent faire l'objet d'une confirmation, par exemple dans le cas d'une divulgation publique antérieure qui aurait été alléguée, le candidat doit indiquer que cette confirmation sera produite ultérieurement. Quelle que soit la date de la lettre du client, le candidat doit considérer qu'il n'est pas possible de contacter le client.

(9) Le candidat doit savoir que l'Annexe 1 est fictive et qu'elle n'est pas nécessairement présentée sous une forme qui aurait conduit à la délivrance d'un brevet par l'OEB.

**Regel 26**  
**Inhalt der Prüfung – Recht**  
**(Prüfungsaufgabe D)**

(1) Anhand dieser Prüfungsaufgabe soll beurteilt werden, ob die Bewerber fähig sind, gemäß Artikel 1 (4) VEP rechtliche Fragen zu beantworten und rechtliche Beurteilungen von spezifischen Sachverhalten auszuarbeiten.

(2) Die Prüfung besteht aus den zwei Teilen I und II, die drei bzw. vier Stunden dauern.

a) Sie umfasst Fragen, die sich auf die verschiedenen Rechtskenntnisse der Bewerber beziehen. Die Antworten sollten kurz und präzise sein. Die Bewerber haben stets alle für ihre Antworten relevanten Artikel, Regeln oder sonstigen Rechtsgrundlagen anzugeben.

b) Sie umfasst ferner die Anfrage eines Mandanten, die eine Antwort in Form einer Rechtsauskunft erfordert.

(3) In der gemäß Absatz 2 b) zu formulierenden Rechtsauskunft sollen die Bewerber die rechtlichen Folgen des vorgegebenen Sachverhalts darlegen. Dabei sollen sie zeigen, dass sie fähig sind, einen schwierigen Sachverhalt aus dem Bereich des gewerblichen Rechtsschutzes zu klären, bei dem es um grundlegende Fragen der Patentierbarkeit, die Rechte von Erfindern, Erfindungen als Gegenstand des Vermögens und die Rechte Dritter geht, wie sie insbesondere – aber nicht nur – in den Artikeln 52 bis 89 EPÜ, den entsprechenden Artikeln des PCT, den Rechtsvorschriften über Gemeinschaftspatente, der Pariser Verbandsübereinkunft und den einschlägigen Gesetzen der Vertragsstaaten behandelt werden.

**Regel 27**  
**Zusammensetzung und Zahl der**  
**Prüfungsausschüsse**

(1) Die in Artikel 7 (3) VEP angegebene Zusammensetzung der Prüfungsausschüsse aus Mitgliedern, die dem EPA, und Mitgliedern, die dem Institut angehören, kann variieren; mindestens 50 % der Mitglieder eines Prüfungsausschusses müssen jedoch dem Institut angehören.

**Rule 26**  
**Content of the examination – Legal**  
**paper (Paper D)**

(1) The purpose of this paper shall be to assess candidates' ability to answer legal questions and to draft legal assessments as defined in Article 1(4) REE.

(2) This paper shall consist of parts I and II lasting three and four hours respectively.

(a) It shall comprise questions relating to different areas of the candidate's legal knowledge. Answers should be brief and to the point. Candidates shall always cite any article, rule or other legal basis relevant to their answer.

(b) It shall also include an enquiry from a client requiring an answer in the form of a legal opinion.

(3) With regard to paragraph 2(b) above, candidates shall use the opinion they draft to explain the legal consequences of the situation as described. They shall be expected to demonstrate their ability to deal with a complex industrial property law case involving fundamental issues of patentability, rights of inventors, inventions as property and third party rights, as defined in particular, but not solely, in Articles 52 to 89 EPC, the corresponding articles of the PCT, any legislation relating to Community patents, the Paris Convention, and the relevant laws of the contracting states.

**Rule 27**  
**Composition and number of**  
**Examination Committees**

(1) The proportion of Examination Committee members from the EPO and from the Institute as specified in Article 7(3) REE may vary, but at least 50% of the members of any Examination Committee shall be from the Institute.

**Règle 26**  
**Contenu de l'examen – Droit (épreuve D)**

(1) Cette épreuve a pour but d'évaluer l'aptitude d'un candidat à répondre à des questions de droit et à rédiger des évaluations sur le plan juridique, conformément à l'article premier, paragraphe 4 REE.

(2) Elle se compose des parties I et II, d'une durée respective de trois et quatre heures.

a) Elle comprend des questions afférentes à différents domaines de connaissances juridiques du candidat. Les réponses doivent être courtes et précises. Le candidat doit toujours citer les articles, règles ou autres sources juridiques sur lesquels il fonde sa réponse.

b) Elle comporte également une demande de renseignements d'un client, à laquelle il y a lieu de répondre sous la forme d'un avis juridique.

(3) S'agissant du paragraphe 2, lettre b) ci-dessus, le candidat doit expliquer, dans l'avis qu'il rédige, les conséquences juridiques des faits exposés. Il doit prouver qu'il a la compétence professionnelle nécessaire pour analyser un cas complexe du point de vue du droit de la propriété industrielle. Ce cas abordera des questions fondamentales de brevetabilité, les droits des inventeurs, les inventions en tant qu'objet de propriété ainsi que les droits des tiers conformément, entre autres, aux articles 52 à 89 CBE, aux articles correspondants du PCT, à la législation en matière de brevets communautaires, à la Convention de Paris et aux lois des Etats contractants applicables en la matière.

**Règle 27**  
**Composition et nombre des**  
**commissions d'examen**

(1) Le nombre de membres de l'OEB et de l'Institut au sein d'une commission d'examen, tel que déterminé à l'article 7, paragraphe 3 REE, peut varier, mais au moins la moitié des membres d'une commission d'examen doit être de l'Institut.



(2) Für die Prüfung werden gemäß den Artikeln 3 (1) und 8 VEP drei Prüfungsausschüsse eingesetzt: Prüfungsausschuss I ist für die Aufgaben A und B, Prüfungsausschuss II für die Aufgabe C und Prüfungsausschuss III für die Aufgabe D zuständig.

**Regel 28**  
**Registrierung**

(1) Gemäß Artikel 11 (1) VEP müssen sich Bewerber, die sich erstmals zur europäischen Eignungsprüfung anmelden wollen, innerhalb von sechs Monaten nach Beginn ihrer Beschäftigungszeit im Sinne des Artikels 11 (2) VEP registrieren lassen.

(2) Gemäß Artikel 11 (6) VEP entspricht die Gebühr für die Registrierung nach Absatz 1 der Grundgebühr.

(3) Für die Zwecke des Artikels 11 (2) VEP kommen nur Beschäftigungszeiten in Betracht, die nach der Registrierung gemäß Absatz 1 abgeleistet wurden. Die frühere Beschäftigungszeit im Sinne des Artikels 11 (2) VEP kann bis zu einer Höchstdauer von sechs Monaten angerechnet werden, vorausgesetzt, sie ist der Registrierung unmittelbar vorausgegangen und wurde unter der unveränderten Leitung einer oder mehrerer Personen, die in der Liste der beim EPA zugelassenen Vertreter eingetragen sind, oder bei ein und demselben Arbeitgeber abgeleistet.

(4) Der Tag des Inkrafttretens dieser Regel wird vom Aufsichtsrat festgelegt

(2) Pursuant to Articles 3(1) and 8 REE, three Examination Committees shall be established for the examination: Examination Committee I shall be in charge of Papers A and B, Examination Committee II shall be in charge of Paper C and Examination Committee III shall be in charge of Paper D.

**Rule 28**  
**Registration**

(1) In accordance with Article 11(1) REE, candidates intending to enrol for the European qualifying examination for the first time shall register within the first six months of commencing their professional activities or employment as defined in Article 11(2) REE.

(2) Pursuant to Article 11(6) REE, the fee for registration according to paragraph (1) above shall be the basic fee.

(3) For the purposes of Article 11(2) REE, only such periods of professional activity shall be taken into account as have accrued after registration pursuant to paragraph (1) above. The maximum period of previous professional activity as defined in Article 11(2) REE which can be taken into account is limited to six months on condition that such period occurred immediately before registration and was completed under the supervision of the same person or persons entered on the list of professional representatives before the EPO or with the same employer.

(4) This rule shall enter into force on a date to be determined by the Supervisory Board.

(2) Conformément à l'article 3, paragraphe 1, et à l'article 8 REE, trois commissions d'examen sont constituées pour l'examen. La commission d'examen I est chargée des épreuves A et B, la commission d'examen II de l'épreuve C, et la commission d'examen III de l'épreuve D.

**Règle 28**  
**Enregistrement**

(1) Conformément à l'article 11, paragraphe 1 REE, les candidats qui prévoient de s'inscrire pour la première fois à l'examen européen de qualification doivent se faire enregistrer au cours des six premiers mois suivant le début de leurs activités professionnelles au sens de l'article 11, paragraphe 2 REE.

(2) Conformément à l'article 11, paragraphe 6 REE, le droit à acquitter pour l'enregistrement en vertu du paragraphe 1 ci-dessus est égal au droit de base.

(3) Aux fins de l'article 11, paragraphe 2 REE, seules sont prises en considération les périodes d'activité professionnelle telles qu'elles ont été cumulées après l'enregistrement en vertu du paragraphe 1 ci-dessus. La période maximale d'activité professionnelle antérieure au sens de l'article 11, paragraphe 2 REE qui peut être prise en considération est limitée à six mois, à condition que ladite période précède immédiatement l'enregistrement et qu'elle ait été accomplie sous la direction de la ou des mêmes personnes inscrites sur la liste des mandataires agréés près l'OEB ou auprès du même employeur.

(4) La présente règle entre en vigueur à une date fixée par le Conseil de surveillance.

**Regel 29**  
**Inkrafttreten**

Diese Ausführungsbestimmungen

(1) treten am 1. April 2009 in Kraft,

(2) ersetzen die am 28. April 1998 genehmigten und zuletzt am 18. April 2002 geänderten Ausführungsbestimmungen, sie gelten für die ab 2010 durchgeführten europäischen Eignungsprüfungen und

(3) gelten nicht für die im Jahr 2009 stattfindende europäische Eignungsprüfung. Für diese Prüfung gelten weiterhin die am 28. April 1998 genehmigten und zuletzt am 18. April 2002 geänderten Ausführungsbestimmungen.

Geschehen zu München am  
18. März 2009

Für den Aufsichtsrat  
Der Vorsitzende

*Peter VERMEIJ*

**Rule 29**  
**Entry into force**

These implementing provisions

(1) shall enter into force on 1 April 2009,

(2) shall replace the implementing provisions as adopted on 28 April 1998 and last amended on 18 April 2002, and shall apply to European qualifying examinations held as from 2010, and

(3) shall not apply to the European qualifying examination taking place in 2009, to which the Implementing Provisions as adopted on 28 April 1998 and last amended on 18 April 2002 shall continue to apply.

Done at Munich, 18 March 2009

For the Supervisory Board  
The Chairman

*Peter VERMEIJ*

**Règle 29**  
**Entrée en vigueur**

Les présentes dispositions d'exécution

(1) entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2009,

(2) remplacent les dispositions d'exécution arrêtées le 28 avril 1998, telles que modifiées en dernier lieu le 18 avril 2002, et s'appliquent aux examens européens de qualification organisés à partir de 2010 et

(3) ne s'appliquent pas à l'examen européen de qualification organisé en 2009, qui reste régi par les dispositions d'exécution arrêtées le 28 avril 1998, telles que modifiées en dernier lieu le 18 avril 2002.

Fait à Munich, le 18 mars 2009

Pour le conseil de surveillance  
Le président

*Peter VERMEIJ*